

SUOMEN PANKKI
Tilasto-osasto

TYÖPAPERI NO 5/1993

**MAKSUTASETIETOJEN EDIFACT-RAPORTOINTI,
MENETELMÄN KEHITYSNÄKYMÄ SUOMESSA**

Lasse Nordquist
30.3.1993

SISÄLLYSLUETTELO

	sivu
Taustaa	1
EDIFACT-standardi	1
KESKO pilot -projekti	2
Projektin eteneminen	3
EY:n TEDIS-ohjelman tuki EDI-BOP-pilot hankkeille	4
Myös SYP on kiinnostunut EDIFACT-raportoinnista	4

LIITTEET

1. Maksutasetietojen EDIFACT-raportointiin suunnitellut viestisanomat
2. Maksutasetiedon raportointivirrat ja EDIFACT-sanomien käyttö
3. PROGRESSION OF STANDARDS
4. EDIFACT-raportoinnissa käytettävä Suomen Pankin tietuekuvaus
5. BOPDIR-sanoman rakennekaavio
6. BOPDIR-sanoman käyttö yritysten tapahtumaraportoinnissa Suomen Pankille

MAKSUTASETIETOJEN EDIFACT-RAPORTOINTI, MENETELMÄN KEHITYSNÄKYMÄÄ SUOMESSA

Taustaa

Eurostatin Maksutasetilastotyöryhmä perusti vuoden 1991 kesällä nk. EDI-BOP -työryhmän (Task Force 3). Työryhmän tehtävänä oli kehittää kansainväliseen EDIFACT-standardiin perustuvat viestisanomat käytettäväksi maksutasetietojen elektronisessa raportoinnissa. Työryhmä sai vuoden 1993 alussa valmiiksi viisi uutta EDIFACT-sanomaa. Lisäksi työryhmä on laatinut muutosehdotuksen MD4-ryhmän laatimaan PAYORD- eli maksumääräyssanomaa. Vuosien 1993-1994 aikana EDI-BOP -projekti jatkuu sanomien testauksella muutamissa EY- ja EFTA-maissa. Lyhyt kuvaus sanomien sisällöstä ja raportointivirroista on esitetty liitteissä 1 ja 2.

EDIFACT-standardi

EDIFACT on YK:n alaisuudessa laadittu kansainvälinen säännöstö elektronisten viestisanomien rakentamisesta (ISO standardi 9735)¹. Sanomien kehittäminen on jaettu kymmeneen ns. Message Development -ryhmään (MD). EDI-BOP-ryhmä kuuluu MD6-ryhmään, jonka vastuulla on tilastosanomien suunnittelu. MD4-ryhmä kehittää pankki- ja rahoitussanomaa. Valmiit sanomat hyväksytetään ns. EDIFACT-neuvostoissa, joita on viisi eri puolilla maailmaa. Menettely on raskas, mutta takaa sen, että valmiit sanomat otetaan ympäri maailmaa täsmälleen samansisältöisinä käyttöön. Tällä hetkellä valmiita EDIFACT-sanomia on n. 120.

EDIFACT-sanomat välitetään tietokoneelta toiselle kansallisessa tai kansainvälisessä tietoliikenneverkossa. Sanomien vastaanottamisessa ja lähettämisessä tarvitaan EDIFACT-tulkki, joka sanomaa lähettäessä kääntää informaation organisaation oman tietojärjestelmän käyttämästä muodosta EDIFACT-formaattiin; sanomaa vastaanotettaessa toimenpide on vastaavasti päinvastainen. Käytännössä tulkki on usein mikro-ohjelma, joka tunnistaa EDIFACT-syntaksin ja johon määritellään 'linkki' kunkin viestisanoman tietosisällön ja oman tietojärjestelmän vaatiman tietomuodon välille.

EDIFACT-sanomien käyttö tekee erilaisten tietojärjestelmien yhteenliittämisen yksinkertaiseksi, koska viestisanoma on aina vakiomuodossa, eikä viestissä tarvitse välittää sanoman lähettäjän tai vastaanottajan laitearkkitehtuurista.

Kansainvälinen sanomakehitys on voimakkaasti kulkenut kohti EDIFACT-standardia viimevuosina. Tästä esimerkkinä ovat hiljattain tehdyt päätökset Euroopan autoteollisuudessa käytössä olleen ODETTE-standardin ja USA:ssa laajasti käytössä olleen ANSI.X12-standardin muuntamisesta EDIFACT -muotoon. On arvioitu, että vuosituhannen lopulla EDIFACT on yksin hallitseva sanomastandardi (liite 3).

KESKO pilot -projekti

KESKO OY:ssä on tehty periaatepäätös EDIFACT-sanomastandardin käyttöönotosta kaikessa vakiomuotoisessa sanomaviestinnässä. EDIFACT-sanomia käytetään laajasti jo nyt laskutuksessa, tilauksissa ja tullauksessa.

Vuoden 1993 helmikuussa käynnistettiin keskustelut KESKON ja Suomen Pankin välillä siirtymisestä EDIFACT-standardin käyttöön KESKON ulkomaanmaksujen raportoinnissa Suomen Pankkiin. KESKO aikoo samassa yhteydessä ottaa maksumääräyksissä käyttöön PAYORD-sanoman.

Kevään kuluessa suunnitelmia on tarkennettu ja EDIFACT-raportoinnin aloittamisesta on käynnistetty KESKON ja Suomen Pankin välille pilot -projekti. Työskentelyyn osallistuu KESKOSTA *Esa Hannikainen* ja *Kuijo-Mikko Kurvinen* sekä Suomen Pankista *Matti Hakala* ja *Lasse Nordquist*.

Suunnitelman mukaan KESKO toimittaa Suomen Pankkiin päivittäin tapahtumaerittelyn kaikista ulkomaan maksuista käyttäen EDI-BOP -työryhmässä kehitettyä **BOPDIR** (direct reporting) sanomaa. Järjestelyssä ulkomaan maksut välittänyt suomalainen pankki raportoi Suomen Pankille vain maksumääräyskohtaiset summatiedot valuutoittain eriteltynä.

KESKON tapahtumaerittelyssä viimeisinä 'tapahtumätietoina' on valuutoittain ja välittäjäpankeittain yhteenlasketut vastakkaismerkkiset tapahtumien summatiedot, jotka kumoavat välittävästä pankista normaalin YVT-tilityksen yhteydessä tulevat vastaavat summatiedot. Kumoavien summasaldojen perusteella voidaan varmistua siitä, että pankin ja yrityksen ilmoittamat tiedot täsmäävät. Lisäksi tietojen vastakkaismerkkisyys takaa sen, että tiedot eivät tule kahta kertaa kirjatuiksi YVT:lle.

Järjestely on siten hyvin pitkälle vastaava kuin nykyisessä netting-tilityksessä, jossa myös käytetään vastaavaa tapahtumien summasaldon kumoamista.

EDIFACT-raportoinnissa käytettävä Suomen Pankin tietuekuvaus on esitetty liitteessä 4.

KESKO on näin ensimmäinen yritys Suomessa, joka raportoi kaikki ulkomaan maksunsa itse suoraan Suomen Pankkiin, eikä välittäjäpankin kautta. Tämä nk. suoraraportointimenetelmä on laajasti käytössä Ranskassa ja vähäisessä määrin myös Hollannissa. Järjestelyn ensisijaisena etuna KESKOn kannalta on, että se säästää pankkipalvelumaksuissa kun ulkomaille lähetetään pankin kautta vain 'klumppimaksuja' usean yksittäisen maksun sijasta. Suomen Pankin osalta menettely lisää alkuvaiheessa työvaiheita raportoinnin vastaanotossa, mutta jatkossa nämä voidaan automatisoida.

EDIFACT-muotoiseen raportointiin liittyvissä turvallisuusnäkökohdissa (sanoman suojaus, salaus ym.) sovelletaan kansainvälisesti hyväksytyjä ratkaisuja.

Projektin eteneminen

Projekti jakaantuu kolmeen päävaiheeseen:

1) Kevään kuluessa Suomen Pankin vaatimat raportointitiedot määritellään BOPDIR-sanomaan. Käytännössä tämä tarkoittaa Suomen Pankin käyttämän tietuekuvauksen hajottamista BOPDIR-sanoman tietoelementteihin (ks. liitteet 5 ja 6). Samassa yhteydessä nk. kansalliset tietovaatimukset ja erilaisien tarkentimien (qualifiers) käyttö pitää määrittellä ja lyödä lukkoon. Työvaiheen tuloksena syntyy BOPDIR-sanoman yksityiskohtainen soveltamisohje. Ohjeisto laaditaan siten, että sitä voidaan jatkossa soveltaa kaikessa vastaavantyyppisessä tapahtumakohtaisessa raportoinnissa.²

2) Tarvittavat laite- ja ohjelmistoinvestoinnit sekä käytettävä linjasiirtotekniikka selvitetään. Alustavien suunnitelmien mukaan tietojen siirrossa tullaan käyttämään X.400 tietoverkkoa. Suomen Pankissa hankitaan EDIFACT-sanomien vastaanottamiseen oma mikro ja EDIFACT-tulkki-ohjelma. KESKolla tarvittava tekniikka on jo käytössä.

3) Tietojen EDIFACT-raportointi aloitetaan kokeiluluonteisesti alkusyksystä 1993. Varsin pian testivaiheen jälkeen uusi raportointimenetelmä otetaan päivittäiseen käyttöön. KESKO-pilot-projektin valmistuttua EDIFACT-raportointia voidaan esittää vaihtoehtona muillekin kiinnostuneille yrityksille tai pankeille.

²

Samassa yhteydessä selvitetään KESKOn osalta myös Suomen Pankin saamis- ja velkakyselyn tietojen raportointimahdollisuudet EDIFACT-muodossa.

EY:n TEDIS-ohjelman tuki EDI-BOP-pilot -hankkeille

EDI-BOP -työryhmän kehittämien sanomien testihankkeita on käynnistetty Suomen lisäksi Ranskassa (BOPDIR-sanoma), Hollannissa (BOPSTA-sanoma) sekä Saksassa (PAYORD-sanoma). Sanomien testaukseen haetaan maaliskuun 1993 aikana rahoitustukea EY:n alaiselta TEDIS-ohjelmalta. Suomen Pankin ja KESKON välinen pilot-projekti mainitaan erikseen TEDIS-hakemuksessa. Mikäli rahoitustukea saadaan myös Suomeen, se edellyttää tiivistä raportointia projektin edistymisestä TEDIS:lle.

Myös SYP on kiinnostunut EDIFACT-raportoinnista

Maaliskuun puolivälissä SYP otti yhteyttä Suomen Pankkiin (Hakala). SYP olisi halukas raportoimaan SOLO-monipankin ulkomaanmaksujen tapahtumatiedot suoraan Suomen Pankkiin EDIFACT-muodossa. SYP:n ulkomaanliikenteestä nykyisin n. 70 % hoidetaan SOLO-järjestelmän kautta.

Järjestelmässä asiakas on linjayhteydessä SYP:n SOLO-monipankkiin ja hoitaa itse esim. maksumääräyksen lähettämisen. SYP/SOLO:n ulkomaanmaksujen raportoinnissa olisi mahdollista käyttää samaa BOPDIR-sanomaa kuin KESKON suoraportoinnissa, koska Suomen Pankin vaatimat tiedot ovat molemmissa tapauksissa identtiset.

Pankkien SYP/SOLO -tyyppistä suoraa EDIFACT-raportointia ei kuitenkaan ryhdytä kehittämään pidemmälle ennenkuin KESKON pilot-projektista saadaan kokemuksia. Myöhemmin, ehkä syksyllä 1993, kaikkia valuuttapankkeja informoidaan samanaikaisesti uudesta raportointitekniikasta.

--- --- ---

Suomen Pankin kannalta on tärkeätä seurata EDIFACT-raportointitekniikan kehitystä alusta lähtien. Osallistuminen Eurostatin EDI-BOP -projektiin ja nyt käynnistetty KESKON pilot-projekti antaakin tähän hyvät mahdollisuudet. Suomessa maksujärjestelmät ja linjasiirtotekniikka ovat kansainvälisesti vertaillen erittäin kehittyneitä, mikä mahdollistaa jatkossa EDIFACT:n käytön leviämisen nopeasti ainakin suuremmissa yrityksissä ja pankeissa. Tähän kehitykseen Suomen Pankin on varauduttava ajoissa. Itse asiassa Suomen Pankin tulisi harkita laajasti EDIFACTin käyttöönottoa kaikissa ulkoisissa vakiomuotoisissa tietoyhteyksissä jo nyt. Tarvittavat sanomat ovat jo olemassa.³

³

Suomen Tilastokeskus on käynnistänyt tänä keväänä Eurostatin kanssa projektin, mikä tähtää GESMES -sanoman käyttöönottoon tietojenvaihdossa. GESMES (general statistical message) on MD6:n WG1-työryhmän kehittämä, erilaisen tilastodatan välittämiseen suunniteltu, EDIFACT-sanoma.

Maksutasetietojen EDIFACT-raportointiin suunnitellut viestisanomat:

PAYORD EDI-BOP-työryhmä on laatinut muutosesityksen MD4:n kehittämään PAYORD eli maksumääräyssanomaan.

PAYORD-sanoman³ avulla yritys määrää pankkinsa veloittamaan tiliään (kotimaisen tai) ulkomaisen maksun saajan hyväksi. Ideana on, että kotimainen maksun välittävä pankki poimii maksutasetilastoinnissa tarvittavat tiedot maksumääräyksistä ja toimittaa nämä edelleen keskuspankkiin BOPCUS-sanoman avulla. Työryhmä on esittänyt erityisen maksutaseraportointiosan lisäämistä PAYORD-sanomaan. Maksutaseraportointiosa sisältää maksuaihekoodin, valuuttamäärän, valuuttakoodin sekä tarvittavat maatiedot. Ulkomaiseen pankkiin maksumääräys voidaan lähettää edelleen esim. SWIFT-verkon välityksellä.

BOPCUS BOPCUS-sanomalla pankit raportoivat asiakasyritystensä ulkomaiset maksutapahtumat maksutaseviranomaiselle. Sanomaan poimitaan maksutaseviranomaiselta keskeiset tiedot PAYORD-maksumääräyssanomasta. Suomen järjestelmässä BOPCUS vastaa pitkälti nykyistä valuuttapankkien YVT-raportointia; ainakaan toistaiseksi tätä ei ole tarkoitus muuntaa EDIFACT-muotoon.

BOPBNK BOPBNK-sanomalla pankit raportoivat omat ulkomaiset maksutapahtumansa maksutaseviranomaiselle. Myös arvopaperikauppa sekä pankin saamiset ja velat voidaan raportoida ao. sanomalla.

Suomen järjestelmässä sanoma kattaa osan nykyisestä YVT-raportoinnista ja arvopaperikauppakyselystä sekä pankeille ja muille rahoituslaitoksille suunnatun saamis- ja velkakyselyn. Pankkien tapahtumaraportoinnin osalta sanomaa ei ole tarkoitus ainakaan näillä näkymin alkaa käyttää. Mikäli SYP:n SOLO-raportoinnissa siirrytään EDIFACTiin, BOPBNK:n käyttömahdollisuudet pitää selvittää. Valuuttapankkien erilaisten kyselytietojen raportoinnissa sanoman käyttöönotto on varsin todennäköistä. Sanomalla voitaisiin korvata nykyinen paperiraportointi ja eri välineisiin hajautunut tiedostoraportointi.

3

PAYORD (payment order) maksumääräyssanoma; PAYMUL (multiple payments) yksi maksaja -> usealle saajalle; PAYEXT (extended payment order) laajennettu maksumääräyssanoma. Muutosesitys koskee kaikkia ao. maksumääräyssanomiamia.

BOPDIR

BOPDIR-sanomalla yritykset voivat raportoida kotimaisten⁴ ja ulkomaisten tilien, netting-tilien, saamisten ja velkojen sekä erilaisten kyselyiden tiedot suoraan maksutaseviranomaiselle.

Suomen järjestelmässä sanoma soveltuu yritysten netting-tietojen, ulkomaisten maksuliikennetilien ja erilaisen kyselytiedon suoraraportointiin (TO:n maksutasekyselyt). Sanoman käyttöönotto Suomessa on varsin todennäköistä niiden yritysten osalta, jotka alkavat käyttää PAYORD-maksুমääräyssanomaa (vrt. KESKO).

BOPINF

BOPINF-sanomalla yritykset raportoivat kotimaiseen pankkiinsa saatujen ulkomaisten maksujen maksunaihetiedot sekä muut maksutaseraportointia täydentävät tiedot, mikäli näitä ei laillisuusesteiden takia saada suoraan lähettäjältä PAYORD -sanomassa. Saaduista maksuista yritys saa tiedon CREADV -sanomalla (credit advice), jossa yritystä ao. pyydetään toimittamaan BOPINF-sanoma täydennettynä pankkiinsa. Tavoitteena on, että mahdollisimman monessa maassa CREADV-BOPINF-ketju eli nk. 'home loop' voitaisiin ohittaa.

Suomen järjestelmässä BOPINF-sanomaa ei tarvita, koska meillä on jo nyt käytössä menetelmä, jossa (SWIFTin välityksellä) saapuvan maksun vastaanottava pankki lisää tietoihin maksunaihekoodin sekä kotimaisen osapuolen ly-tunnuksen ja toimittaa tiedot suoraan keskuspankkiin.

BOPSTA

Tällä sanomalla maksutaseviranomaisen raportoi aggregoitua maksutasetilastotietoa kansainvälisille tilastoviranomaisille kuten EUROSTAT, OECD ja BIS. Sanoma soveltuu käytettäväksi myös maksutaseviranomaisen väliseen raportointiin.

--- --- ---

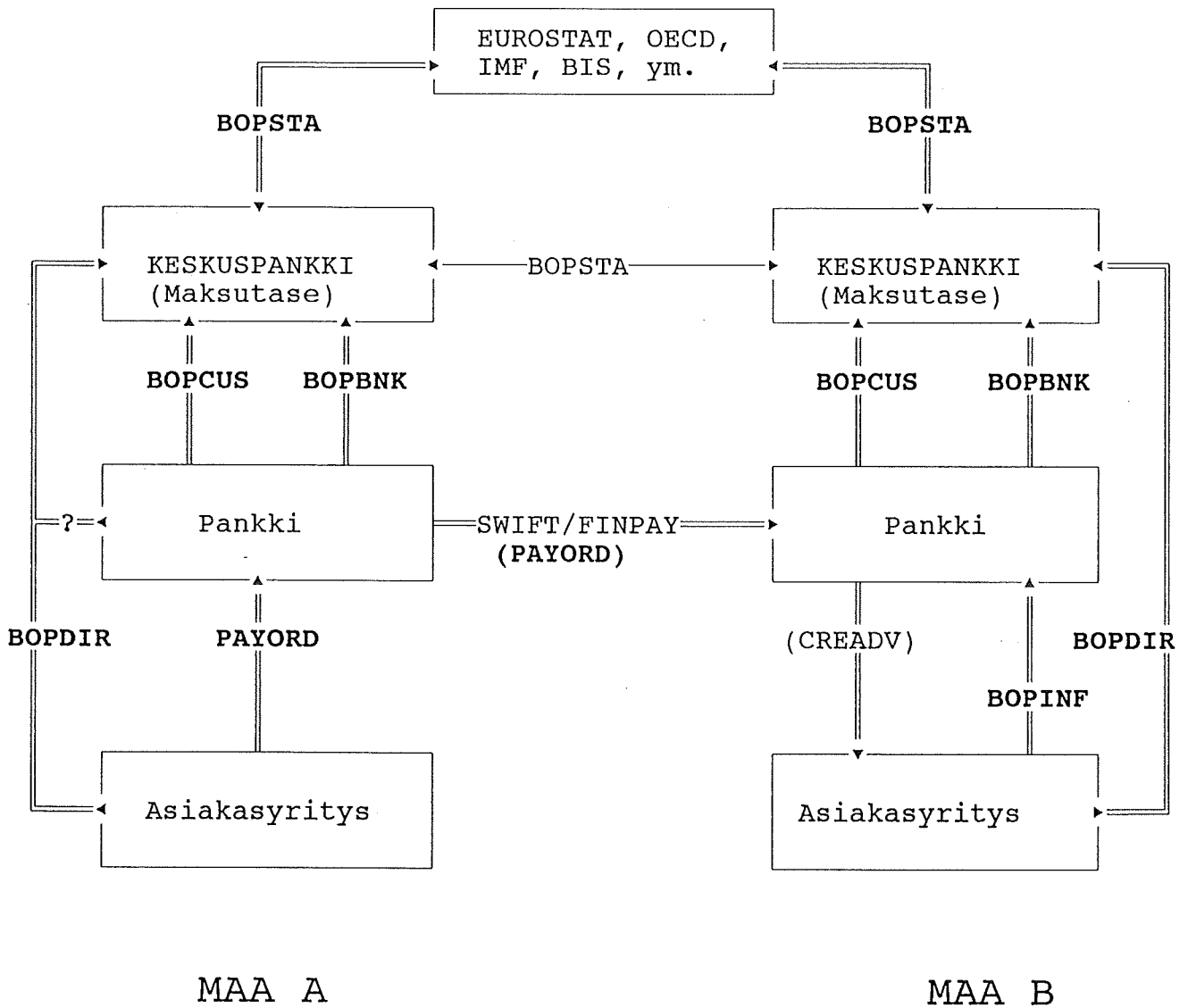
Sanomien käyttöä maksutasetietojen raportointivirroissa on havainnollistettu liitteen 2 kaaviossa.

4

Pääasiassa Ranskassa ja vähäisessä määrin myös Hollannissa käytössä oleva yritysten kotimaisten tilien ulkomaisten transaktioiden suoraraportointi ('déclarant direct général').

24.3.1992

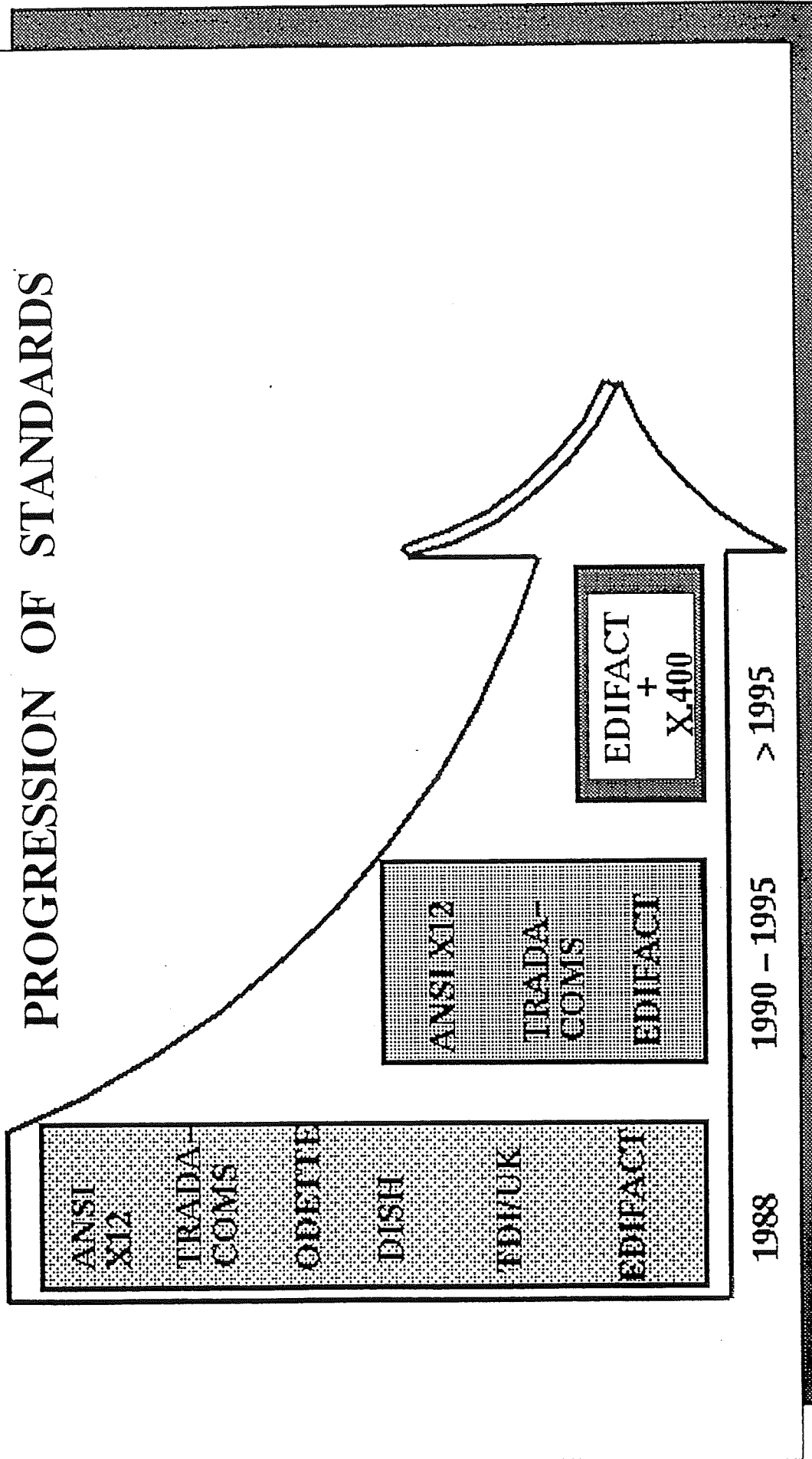
MAKSUTASETIEDON RAPORTOINTIVIRRAT JA EDIFACT-SANOMIEN KÄYTTÖ:



MAA A

MAA B

PROGRESSION OF STANDARDS



Tilasto-osasto

Laatinut Matti Hakala	Pvm 93-03-24	Hyväksynyt		Huomautuksia
Pääsovellus/projekti YVT	Tiedoston selväkielinen nimi Valuuttatiliitys mikroilla	Tiedoston ohjeilmanimi YVT1/MIKROINPUT		Tiedoston nimi muotoa: TTWKKPP.LLL TT = tilittäjän koodi WKKPP = tilitysjakson viimeinen päivä
Alisovellus YVT-MIKRO	Tietueen selväkielinen nimi	Tietueen ohjeilmanimi		Yhdistetty tiedosto: TILITYKSET.YVT

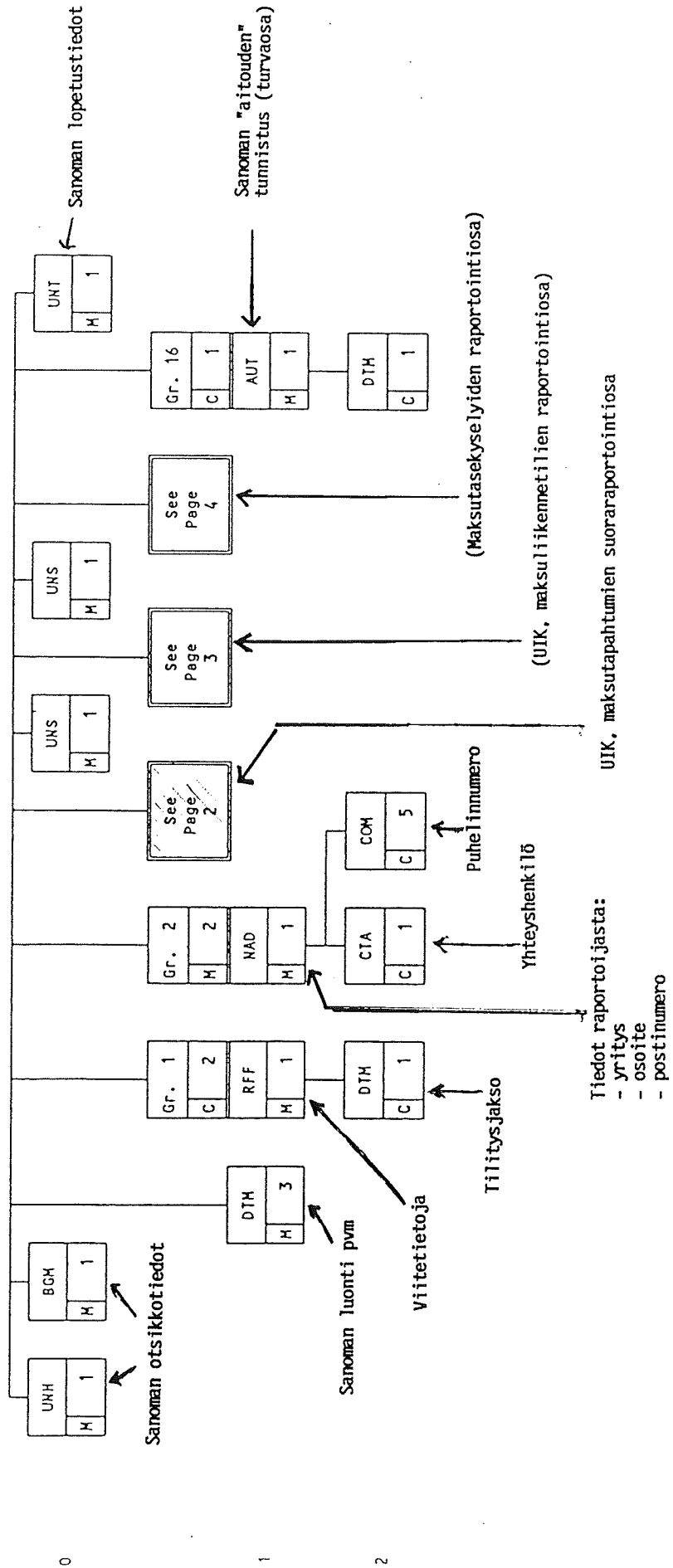
Tie- don no.	Tiedon selväkielinen nimi	Tiedon oh- jeilmanimi	A/N/B	Suht. asema	Pit.	P/E/V	Ehto	Selitys
01	Tietuelaji		A	01	01	P		sis. A=alkusaldo, L=loppusaldo, T=tapahtuma
02	Tilittäjän lyhenne		A	02-04	03	P		yhtyeen kanssa sovittava tunnus
03	Tilittäjän tunnus		N	05-06	02	P		51 netting-tilitys 61 EDIFACT-tilitys 93 maksuliikennetili-tilitys
04	Tilitysjakson vii- meinen päivä		N	07-12	06	P		muoto :ppkkvv
05	Valuuttakoodi		A	13-15	03	P		ISO:n 3-kirjaiminen koodi
06	Maksunäihkoodi		A	16-18	03	E P	Tietuelaji=T	katso valuuttamääräykset
07	Valuuttamäärä		N	19-30	12	P		kokonaisina valuuttayksikköinä
08	Merkki		A	31	01	P		etumerkki= - lähteissä maksuissa velkasaldossa
09	FILLER		N	32	01	E		
10	Apukenttä 1		N	33-38	06	E		
	- tuontipäivä						tuontitavaramaksu, joka vaatii UVN:n	muoto: pppkkv (ennakoissa arvioitu)
	- sijoituskohteen toimiala							koodeilla 041, 042, 051, 052, 941, 942, 951, 952 muoto: 000NNN
11	UVN:n tapahtumalaji		N	39	01	E	tapahtuma edellyt- tää UVN:ää	sis: 1=tuonti, 2=vienti, 3=SP:n viite

(Loppu: 30.3-1993)

7.

Level

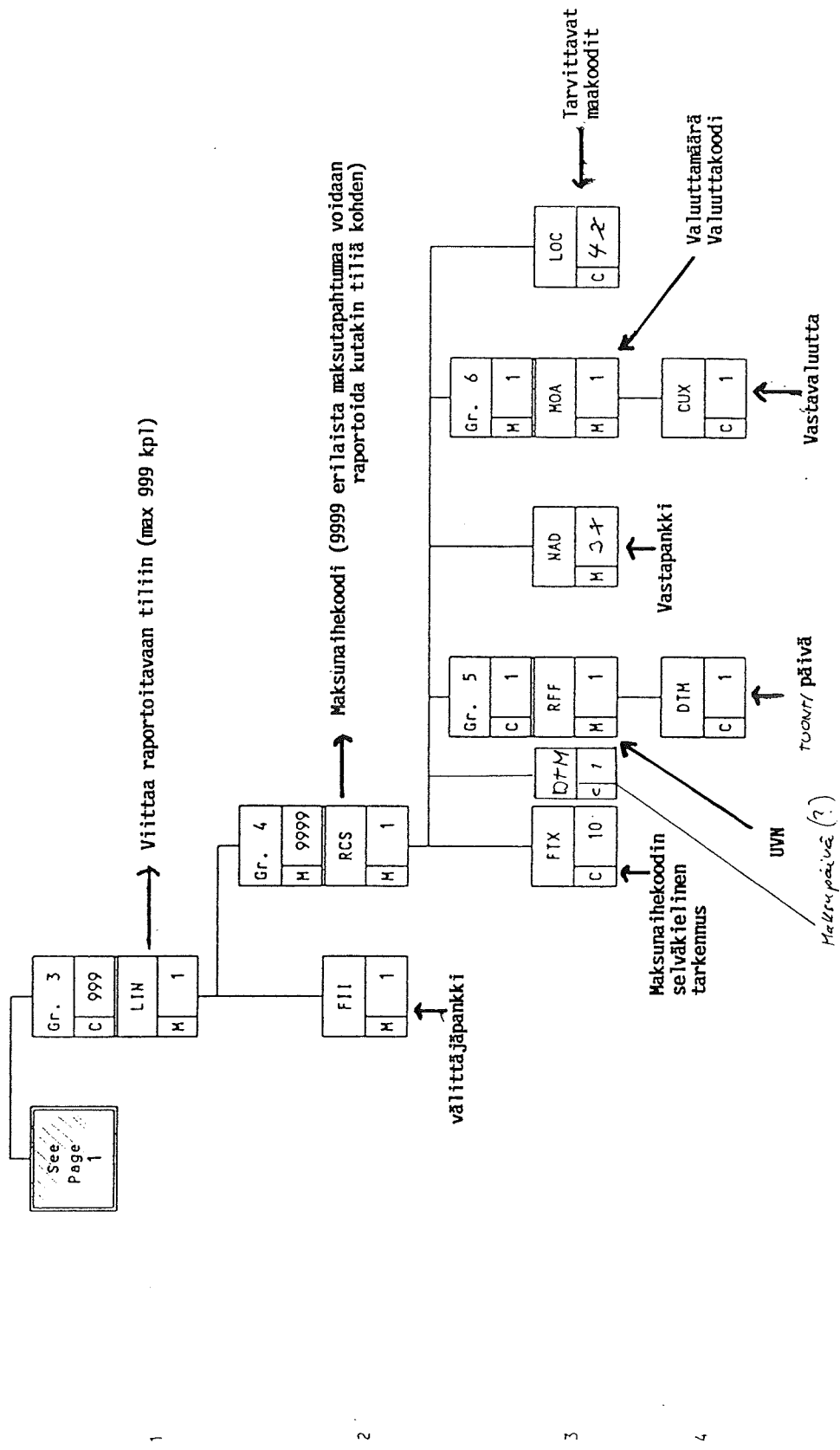
BOPDIR-SANOMA



BOPDIR

Ulkomaisten maksutapahtumien suorareportointi (käyt. KESKO-reportoinnissa)

Level



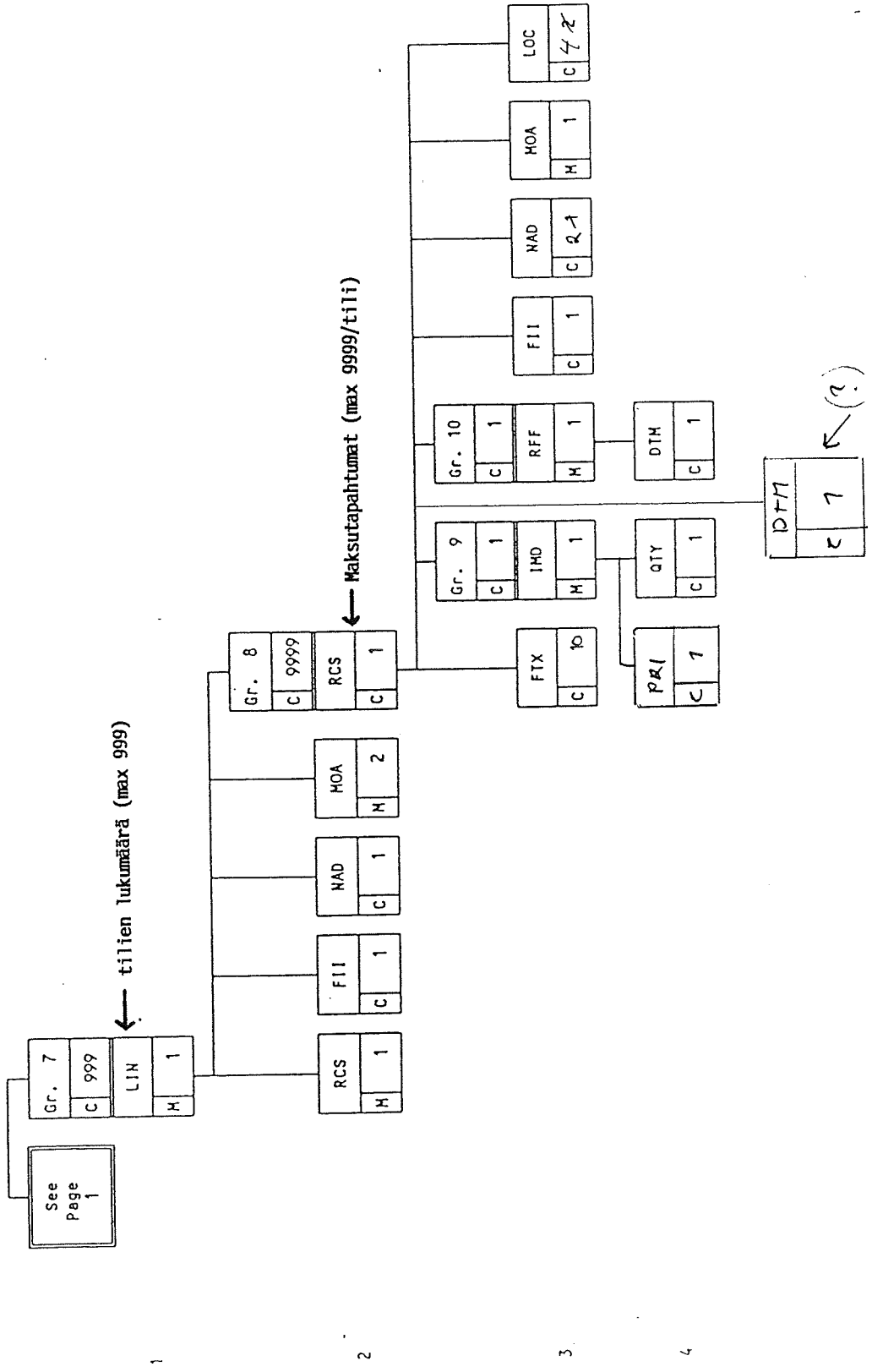
See Page 1

BOPDIR

3.

Ulkomaisten maksuliikennetilien raportointi: (ei käytössä)

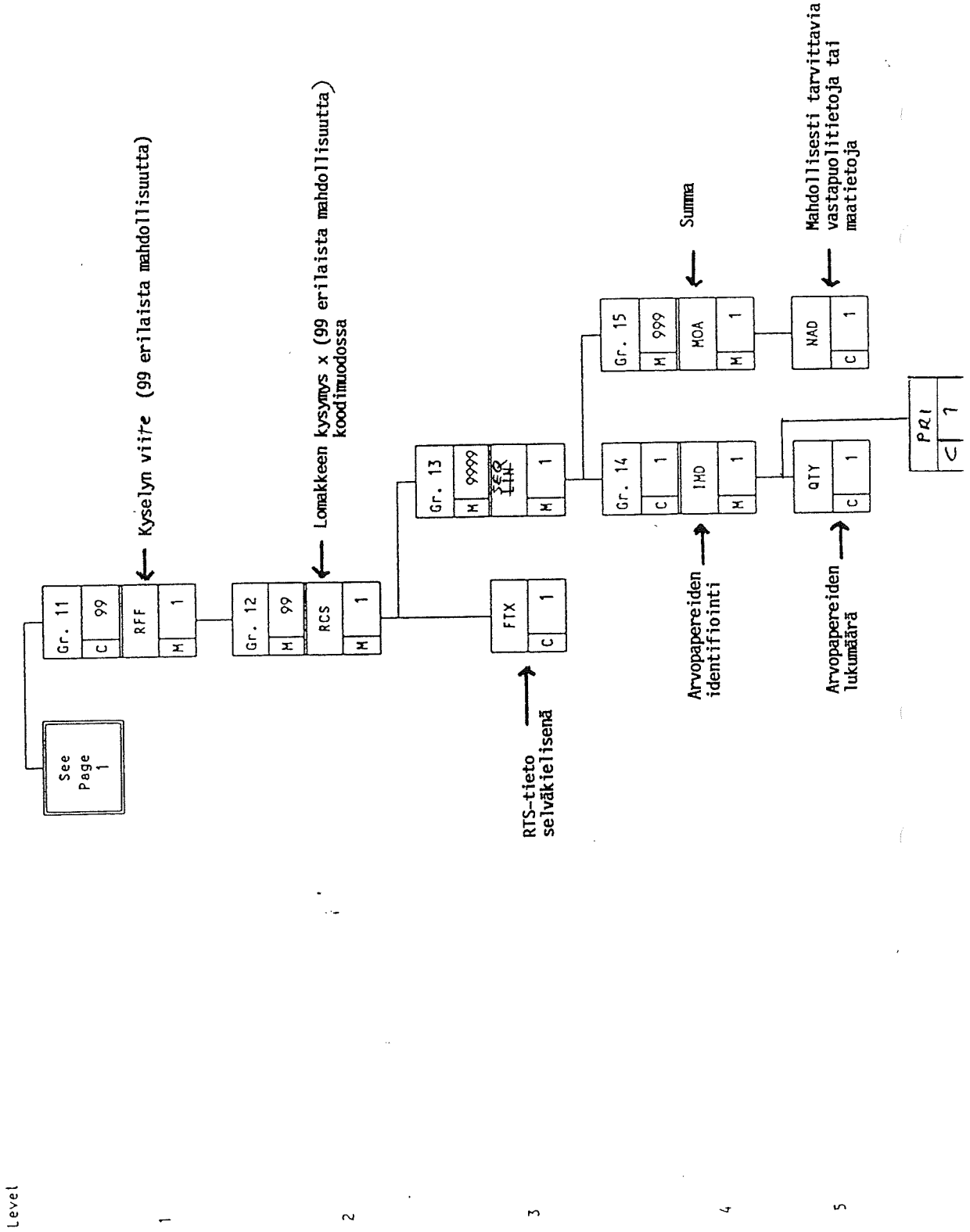
Level



BOPDIR

4.

Maksutasekyselyiden raportointi: (ei vielä käytössä)



MAKSUTASETIETOJEN EDIFACT-RAPORTOINTI

BOPDIR-sanoman käyttö yritysten tapahtumaraportoinnissa Suomen Pankille

Raportoitava tieto: (numero viittaa SP:n tietuekuvaukseen)	A N	PT	P V E	BOPDIR Ryhmä	Segm. P/V	Elem. P/V, a/n, max.pit	T o i	Val	HUOM:
01 Tietuelaji	A	01	P	(alku)	BGM P	1001 C an..3 1000 C an..35 1004 C an..35	1 1 1	x	Alku-/Loppusaldo/Tap. "BOPDIR" sanoman numero
Sanoman luontipv.	N	06	P	(alku)	DTM P	2005 M an..3 2380 C an..35 2379 C an..3	1 1 1	137 x	ppkkvv format qualifier = ?
03 Tilittäjän tunnus	N	02	P	Gr 1	RFF V	1153 M an..3 1154 C an..35	1 1	ABE 61	Declarants ref. numb. EDIFACT tilitys = 61
04 Tilitysjakson vii- meimeinen päivä	N	06	P	Gr 1	DTM P	2005 M an..3 2380 C an..35 2379 C an..3	1 1 1	320 x	ppkkvv format qualifier = ?
14 Kotim. osapuoli	N A	10 3	P P	Gr 2	NAD P	3035 M an..3 3039 M an..17 1131 C an..3 3055 C an..3 3036 C an..35 3042 C an..35 3164 C an..35 3251 C an..9 -	1 1 1 1 1 1 1 1 -	DT 160 TK	Declarant ly-tunnus Party indentionification Tilastokeskus ylläp.
Raporttoijan nimi Katuosoite Kaupunki Postinumero	A A A A N	35 35 35 9	P P P P P						
02 Tilittäjän lyhenne	-	-	-					-	luetaan nimestä
Yhteyshenkilö Etu- ja sukunimi Osasto	A A A	35 17 35	P P P	Gr 2	CTA V	3139 C an..3 3413 C an..17 3412 C an..35	1 1 1	IC	Information Contact

Yhteystiedot	N	25		Gr 2	COM V	3148 M an..25 3155 M an..3	1 1	1 1	***	puhelinumero valitsin: puhelin
Välittäjäpankki	N	02	P	Gr 3	FII P	3035 M an..3 3433 C an..11 1131 C an..3 3055 C an..3	1 1 1 1	xx 25 xx		2-numeron pankkikoodi ly tai BIC -Koodi Bank identification jos ly = 'TK' jos BIC = '17' = SWIFT
06 Maksuaihekoodi	A	03	P	Gr 4	RCS P	7293 M an..3 7295 M an..17 1131 C an..3 3055 C an..3	1 1 1 1	MA xx SP		Maksutasekäyttöön vars. maksuaihekoodi MK = maksuaihekoodi TM = tilityyppi TA = toimiala Suomen Pankki ylläp.
19 Maksupäivä	N	06	E	Gr 4→	DTM ?	2005 M an..3 2380 C an..35 2379 C an..3	1 1 1	171 x		ppkkvv format qualifier = ?
11 UVN tapahtumalaji 12 UVN asiakastunnus 13 UVN tapahtumaviite	A	20	E	Gr 5	RFF P	1153 M an..3 1154 C an..35	1 1	PQ		Payment Reference tap.laji (1/2/3) + as. tunnus (ly) + tapahtu- maviite
10a) Tuontipäivä	N	06	E	Gr 5	DTM V	2005 M an..3 2380 C an..35 2379 C an..3	1 1 1	171 x		ppkkvv format qualifier = ?
18 Vastapankki (?)	N	02	E	(Gr5→)	NAD P	3035 ?	1			? valuuttakauppa, ?
07 Valuuttamäärä 05 Valuuttakoodi 15 Riippuvuus (erotin)	N A N	12 03 01	P P E	Gr 6	MOA P	5025 M an..3 5004 C an..18 6345 C an..3 6343 C an..3 4405 C an..3	1 1 1 1 1	xx 11 x		Transaction amount valuuttamäärä, neg '-' ISO 3 kirj. val.koodi Payment currency ml.tilin loppusaldo= 6 muutoin = 9
17 Vastavaluutta	A	03	E	Gr 6	CUX V	6347 M an..3 6345 C an..3 6343 C an..3 6348 C an..4	1 1 1 1	2 6		? (suorat sij?) ISO-koodi, val.kauppa v.kurssin laskentaper.

16 Maakoodi	A	02	E	(Gr6→)	LOC V	3227 M an..3	1	xx	27 = alkuperämaa 28 = kohdema ISO 2 merkin maakoodi valitsin ISO-listalle ISO ylläpitää, vai TK?
Sij. kohteen maa	A	02	E	(Gr6→)	LOC V (*2)	3227 M an..3 3225 C an..2 1131 C an..3 3055 C an..3	2 2 2 2	xx x ISO	= sijoituskohteen maa ISO 2 merkin maakoodi valitsin ISO-listalle ISO ylläpitää, vai TK?
10b) Ulk. sij.koht. TOL	N	03	E	?	?	?	?	?	?
(08 Merkki)	N	02	P	-	-	-	-	-	ilm.07 val.määrän yht.
(09 Filler)	N	01	E	-	-	-	-	-	SP:n tulkki tekee
(20 Korjausosoitin)	A	01	E	-	-	-	-	-	SP:n tulkki tekee, = K
(10c) vientilisenssi)	-	-	-	-	-	-	-	-	EI KÄYTETÄ ENÄÄ

Lyhenteiden selitykset:

A (a) = Aakkostieto, N (n) = Numeerinen tieto; P = Pakollinen, V = Vapaaehtoinen, E = Ehdollinen tieto SP:n tietuekuvauksessa;
 PT = Pituus SP:n tietuekuvauksessa; Gr x = BOPDIR-sanoman segmenttiryhmä;
 Segm. tai Elem. P/V = Pakollinen/Vapaaehtoinen tieto segmentissä/tietoelementissä
 'Toi' Ilmaisee tietoelementin toiston; 'Val' viittaa EDI-BOP-työryhmän määrittelemiin valitsimien arvoihin

